

# PROGRAMA DE MEJORA DE PROPIEDADES EN ALQUILER

## INCENTIVOS PARA RESTAURANTES



La Ciudad de Beaverton está alentando la renovación permanente del centro comercial. Se ofrecen subvenciones complementarias para mejoras de propiedades en alquiler a propietarios y empresarios del sector gastronómico interesados en abrir un nuevo negocio o renovar/expandir un negocio existente.

Las subvenciones para mejoras de propiedades en alquiler se pueden utilizar para una variedad de proyectos de interiores, tales como:

- Pintura de interiores
- Iluminación de interiores
- Agregado de un bar
- Nuevas paredes en interiores
- Reforma de cocina

Asista a una sesión informativa el:

**13 de agosto de 2019**  
**2 – 3:30 p.m.**

o

**15 de agosto de 2019**  
**9:30 – 11 a.m.**

Centro Comunitario de  
Beaverton  
12350 SW 5th Street  
Beaverton, OR 97005



**Las solicitudes se pueden presentar hasta el 13 de septiembre de 2019.**

*Los restaurantes nuevos pueden presentar la solicitud en cualquier momento.*

**Complete la solicitud en [www.BeavertonOregon.gov/incentives](http://www.BeavertonOregon.gov/incentives)**

## SUBVENCIONES DISPONIBLES

### ► SUBVENCIÓN PARA MEJORAS

**Subvención máxima= \$35,000**



NOTA: Un espacio puede recibir un máximo de \$50,000 en subvenciones para mejoras de propiedades en alquiler en un plazo de 5 años.

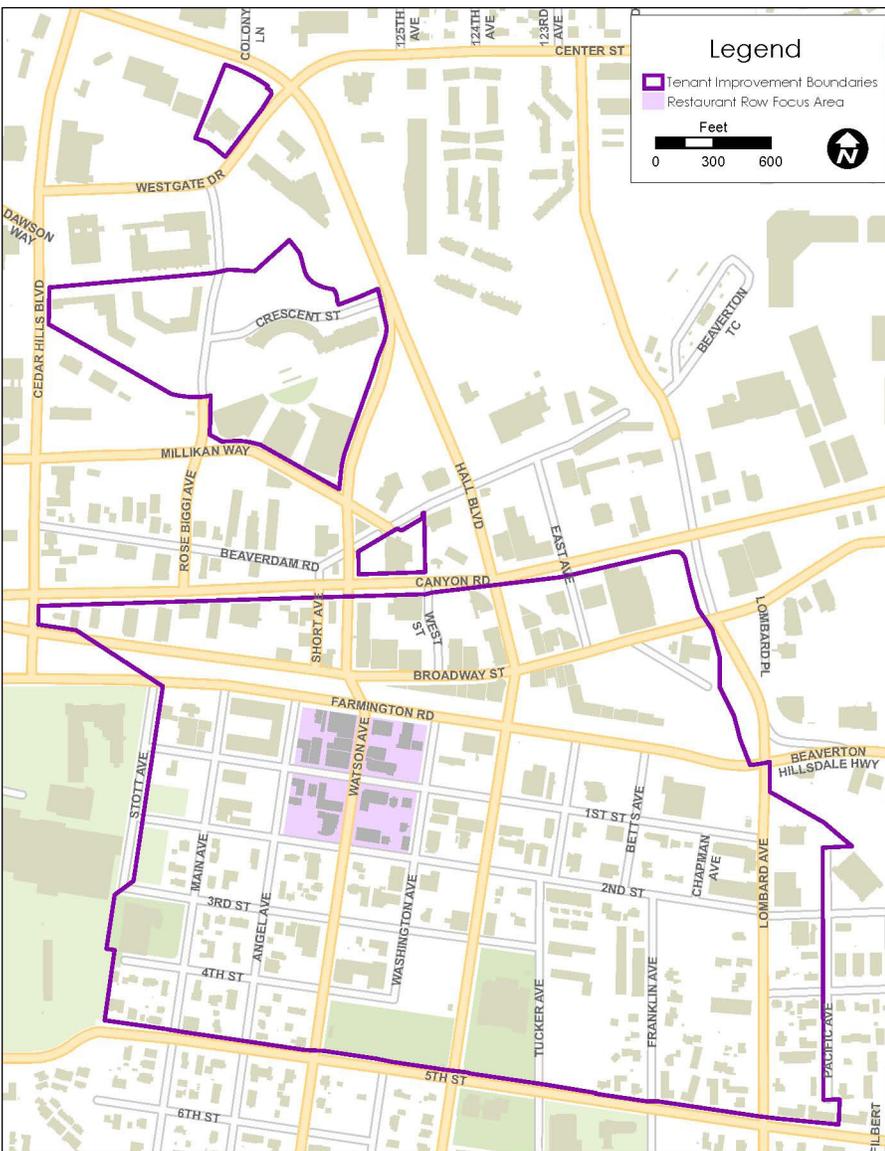
- **Nivel 1= 50% a cargo de la ciudad**  
Proyectos menores como pintura de interiores o nueva iluminación
- **Nivel 2= 70% a cargo de la ciudad**  
Proyectos mayores como reforma de una cocina o agregado de un nuevo bar



## ► SUBVENCIÓN PARA SERVICIOS DE DISEÑO — ¡¡¡NUEVO!!!

### 100% financiado por la ciudad

Un arquitecto contratado por la ciudad está disponible para ayudar a los restaurantes a reimaginar sus interiores. Junto con un concepto de diseño, se desarrollará una descripción del proyecto y se la enviará a un mínimo de tres contratistas para obtener cotizaciones iniciales.



## INFORMACIÓN DE CONTACTO

Megan Braunsten, Gerente de Subvenciones  
503-526-2419 | [mbraunsten@BeavertonOregon.gov](mailto:mbraunsten@BeavertonOregon.gov)

## ELEGIBILIDAD

Los edificios son elegibles si cumplen los siguientes criterios:

- **Uso para servicios gastronómicos**
- **Abierto al público**
- **Dentro del área del programa**

Exclusiones: Cadenas nacionales

## ÁREA DEL PROGRAMA ZONA DE RESTAURANTES

En un esfuerzo por expandir la "zona de los restaurantes" que se extiende alrededor de Watson Ave y 1st St, las solicitudes de restaurantes dentro del Área de Foco en la Zona de los Restaurantes (que se muestra en el mapa a la derecha) tendrán una mejor calificación en los criterios de evaluación.



 **Need Assistance?**  
 503-526-2497 • Use 7-1-1 for relay  
 [www.BeavertonOregon.gov/ADA](http://www.BeavertonOregon.gov/ADA)